

RÉCEPTION DE L'ŒUVRE D'ART AU CROISEMENT DES ESPACES EN DIDACTIQUE DE LA LITTÉRATURE

Ana Dias-Chiaruttini

Université de Lille 3 - Théodile-CIREL EA 4354

INTRODUCTION - 1

- Effets de l'émergence de l'histoire des arts sur l'enseignement de la littérature → renouvellement de la place et de la réception de l'œuvre d'art (peinture) et de l'œuvre littéraire (texte).
- ... Question : comment les relations entre des formes de réceptions de peintures et de textes littéraires, selon les espaces, peuvent-elles contribuer à faire évoluer les formats scolaires de la leçon de littérature ? (→ les apports pour penser une approche didactique de la réception de l'œuvre d'art en relation avec l'œuvre littéraire en classe de littérature).

INTRODUCTION - 2

- Deux recherches en cours (au sein de Théodile-CIREL) avec C. Cohen-Azria et C. Souplet :
 - *Visites scolaires et familiales dans des lieux muséaux de la région Nord-Pas-de-Calais : approches didactiques ;*
 - *Expériences de visites au musée : pratiques et discours des sujets.*
- Une réflexion à la croisée :
 - des espaces : la classe, le musée d'art, les projets avec des partenaires extérieurs ;
 - des disciplines, même si je me centre sur l'enseignement de la littérature.

PLAN

- Présentation des données construites et des espaces observés.
 - Les réceptions de l'œuvre d'art observées selon les espaces
 - Les apports pour penser la réception de l'œuvre d'art en classe de littérature dans une approche didactique.
-

PRÉSENTATION DES DONNÉES ET DES ESPACES

PRÉSENTATION DES DONNÉES ET DES ESPACES

Données retenues dans le cadre de cette réflexion :

- Lecture d'œuvres d'art en classe de français-littérature (au CM2, en 3^{ème} socialement hétérogène) ;
- Lecture d'œuvres d'art au Musée le Lam de Villeneuve-d'Ascq (art moderne, contemporain et brut) – visites scolaires (maternelle au collège - tous contextes sociaux) ;
- Un projet singulier : *Médiateur d'un jour au Louvre Lens* (collège – contexte défavorisé).

RÉCEPTIONS DES ŒUVRES OBSERVÉES SELON LES ESPACES

LES CONTENUS D'ENSEIGNEMENT (RELEVÉS DANS LE VERBATIM)

- Les codes sémiologiques (les couleurs, leur symbolique, les touches, les contrastes, la composition de l'œuvre, les plans, les lignes, les nuances...) (Dias-Chiaruttini, 2015a)
- La création artistique (volonté du peintre en classe vs volonté du peintre, mais comment il s'y prend au musée et dans le projet de médiation)
- L'effet de lecture sur l'élève-spectateur et sur le *Spectateur Modèle* (en référence à Eco, 1979). Projet médiation → des approches contrastées dans le temps de la réception des œuvres, cf. historicité du sens et de la valeur esthétique des œuvres, Jauss, 1978)

LES CONTENUS MOBILISÉS PAR LES ÉLÈVES

- Relèvent de leur *bibliothèque intérieure* (Bayard, 2007; Louichon, Rouxel, 2009) : notamment dans le projet de médiation : tout ce qu'ils ont lu sur Œdipe...
- Relèvent de leur *encyclopédie* (Eco, 1979) : les connaissances sur le genre « mythe »... mais aussi les expériences muséales passées ou les représentations qu'ils ont des lieux muséaux.

→ Contribuent à une réflexion sur l'acte de réception et d'interprétation

LE SUJET DIDACTIQUE FORMÉ ET OBSERVÉ ?

Sujets	Le spectateur	Le visiteur	Le médiateur
Espaces			
En classe	X au CM2 X effet sur le spectateur en 3 ^{ème}		
Au musée	X	Du musée	
Médiateur d'un jour au Louvre Lens	X	D'une partie de l'exposition	X

APPORTS POUR UNE APPROCHE DIDACTIQUE DE
LA RÉCEPTION DE L'ŒUVRE D'ART (PEINTURE)
DANS LE COURS DE LITTÉRATURE

DU DÉJÀ LÀ...

- Étude de l'image en lien avec le texte (en classe de français et littérature) : image illustre, déclenche le texte, sa lecture son écriture, elle est aussi à *propos du texte*.
- Littérature et peinture : objet d'études en fonction des thèmes partagés, des correspondances ou des relations d'inspiration.
- Multitudes de projets français-littérature / arts plastiques : pour apprendre à parler, à écrire à partir des œuvres, selon les projets (cf. la place du français dans les EROA, les classes à PAC, les classes patrimoines...)

... déjà là, mais soit en périphérie de la classe de littérature, soit dans une relation hiérarchique par rapport au texte...

L'HISTOIRE DES ARTS : UN CONTEXTE FAVORABLE AUX RECONFIGURATIONS DES ENSEIGNEMENTS ET DES DISCIPLINES ?

- Repenser les relations entre les disciplines scolaires, mais aussi les configurations au sein de chaque discipline scolaire.
 - L'histoire des arts est un nouvel enseignement qui traverse les disciplines → Nouveau dialogue entre didacticiens plus qu'un nouvel espace didactique-interdidactique.
- Repenser les relations entre les espaces scolaires et extrascolaires → Multiplier les espaces de réception et les formes de rencontres avec les peintures et les textes (Dias-Chiaruttini, 2015b).
- Faire évoluer la réception des œuvres en littérature (non par des pseudo-processus de transfert de la réception de la peinture vers la littérature ou vice versa, mais pour spécifier chacune de ces formes de réception, ce qui peut être commun, en dialogue, ce qui est spécifique à chaque champ de la production).

L'APPORT DE L'HISTOIRE DES ARTS À L'ENSEIGNEMENT DE LA RÉCEPTION DES ŒUVRES (PEINTURE ET LITTÉRATURE)

- Réinterroger les rapports entre peinture et littérature (Vouilloux, 1989; 2005) → construire et déconstruire les relations hiérarchiques. Repenser le statut de la peinture dans l'enseignement de la littérature.
- Repenser les relations entre peinture et littérature en abordant les diverses formes de relations (cf. Butor, 2011 : le texte à propos de la peinture ; texte à côté de la peinture ; texte à l'intérieur de la peinture).
- Interroger la perspective historique des contenus enseignés à travers les disciplines scolaires : quelle-s histoire-s sont alors reconstruites et enseignées ? Avec quelles finalités ? (Quel impact sur la réception ? cf. Jauss, 1978).

CONCLUSION

- Quel statut, quelle place accorder aux peintures dans la classe de français qui permettraient de :
 - penser la relation entre textes littéraires et peintures au-delà des hiérarchies habituelles ?
 - penser la didactisation de la réception des œuvres ? Ce qui est commun, différent, spécifique aux formes artistiques de productions et ce qui permet le dialogue.
 - penser la formation du sujet didactique en classe de littérature (la formation du récepteur) ?
- L'histoire des arts n'est pas une nouvelle discipline → ouvre un espace de rencontres entre des productions diverses et un espace de dialogue entre les didactiques.

BIBLIOGRAPHIE

- Bayard, P. (2007). *Comment parler des livres que l'on n'a pas lus*. Paris: Minuit.
- Butor, M. (2011). L'art à l'épreuve de l'écriture contemporaine, CRDP de l'académie de Grenoble le 12 avril 2011. http://www.cndp.fr/crdp-grenoble/spip.php?Article_156
- Dias-Chiaruttini, A. (2007). Le rapport aux savoirs disciplinaires des enseignants en milieu populaire : un outil pour comprendre le travail didactique de l'enseignant ? In *Actes du colloque AIRDF*. Lille 2007.
- Dias-Chiaruttini, A. (2012). L'enseignement du français aux frontières de l'extrascolaire. *Recherches* 56, 23-39.
- Dias-Chiaruttini, A. (2015a). Lecture d'une l'œuvre d'art au musée d'art et en classe de Français : approche didactique. *Spirale* 56, 19-32.
- Dias-Chiaruttini, A. (2015b). Analyser les relations entre le scolaire et l'extrascolaire : de quelques enjeux en didactique du français. *La Lettre de l'AIRDF* 58, 7-11.
- Eco, U. (1979). *Lector in Fabula*. Paris: Grasset et Fasquelle.
- Jauss, H.-R. (1978). *Pour une esthétique de la réception*. Paris: Gallimard.
- Louichon, B. & Rouxel, A. (dir.), (2009) *La Littérature en corpus*, Dijon, CRDP de Bourgogne.
- Vouilloux, B. (1989). La description du tableau : l'échange. *Littérature* 75, 21-41
- Vouilloux, B. (2005) *La peinture dans le texte, : XVIIIe-XXe Siècles*. Paris : CNRS Langage

MERCI DE VOTRE ATTENTION
